



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Delivery no. / Date: 4042274 / 01/22/2021
Purch. ord. no.: 1271632
Purch. ord. Date: 12/02/2020
Supplier's no.: 629797713
Order no. / Date: 573625 / 12/04/2020
Customer no.: 10006290
Consignee: 30007252
Packager Int. Cons.:

Person in charge: 05 Service / Ersatzteil
Tel. no. / Fax: Martinelli, Rocco

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 8 KG Net weight 7 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501650200KDFO Speed Gear 1st cpl Chart Customer article number: EA6P-7M161-DA	8 PC	7 KG
900001	TRS-030000 Cardboard packaging No. 3	1 PC	1 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA Plant Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
attn. Accounts Payable
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500099425 / 01/27/2021
Services rendered: 01/27/2021
Purch. ord. no.: 1271632
Purchase Date: 12/02/2020
Supplier's no.: 629797713
Delivery no. / Date: 4042274 / 01/22/2021
Order no. / Date: 573625 / 12/04/2020
Customer no.: 10006290
Consignee: 30007252
05 Service / Ersatzteil
Our VAT-ID: IT04886850728
Your Tax-ID: 383137406
Our Tax-ID:
Sales: Ullmann, Mike T.
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email: mike.t.ullmann@magna.com
Purch. Cust.: Michele A. Szabo

Ship-to address
Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Loading station:

Invoice / Repeated Printout of 01/27/2021

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 8 KG Net weight 7 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2501650200KDFO		Speed Gear 1st cpl Chart				
	Customer material no. EA6P-7M161-DA						
	8 PC			34.00	EUR	1 PC	272.00
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: Italy						

Total items							272.00
Value Added Tax		0.000				272.00	0.00
		Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount							272.00
Final amount in local currency EUR							272.00

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 03/13/2021 without deduction
Terms of delivery: FCA Plant Bari

272.00

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. o P. IVA 04886850728

APR 0125-03

FCSD - COLLECTION NOTE



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain

ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



Receiver Details

FORD plant code:	Q9XYG	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth Logistics Management, LLC	dock code:	
	HLM - Prime Kits Warren	ARL:	
	14225 W. Warren Ave DEARBORN MI 48126 USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr. Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805858471		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com		
Collection Address:			
(alternative)			

Timing

Collection date:	27/01/2021	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units	Type	Gross Weight
4042266	EA6P-7A043-AA	40	120	80	100	1	E-PALL	155
	EA6P-7H365-AA	100						
	EA6P-7H365-BA	100						
4042269	EA6P-7M006-AA	8						
	EA6P-7106-BA	20						
	EA6P-7M037-GA	44						
4042270	EA6P-7M006-AA	8						
	EA6P-7B280-AA	20						
	EA6P-7M037-EA	25						
4042271	EA6P-7M163-AA	8						
	EA6P-7B280-AA	20						
	EA6P-7A789-CA	168						
4042272	EA6P-7M161-DA	8						
4042274	EA6P-7M161-DA	8						
4042275	EA6P-7A043-AA	40						
	EA6P-7H365-AA	100						
	EA6P-7H365-BA	100						
4042289	AE8P-7C619-AA	1056	120	80	120	1	E-PALL	164,2
			Total			2	Units	319,2 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

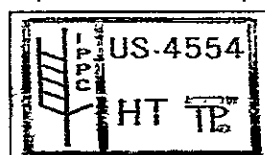
PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY



XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)			CMR																																																																																														
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Hollingsworth Logistics Management, LLC HLM - Prime Kits Warren 14225 W. Warren Ave Dearborn MI 48126 U.S.A.			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV (CTV2000)																																																																																																	
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays			17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																																																	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 27.01.2021 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4042266-4042269-4042270-4042271-4042272-4042274-4042275-4042289			18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																																																																	
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:20%;">EA6P-7A043-AA</td> <td style="width:5%;">1</td> <td style="width:25%;">carton box</td> <td style="width:10%;">40</td> <td style="width:10%;">pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7H365-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>100</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7H365-BA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>100</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M006-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>8</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7106-BA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>20</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M037-GA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>44</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M006-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>8</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7B280-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>20</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M037-EA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>25</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M163-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>8</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7B280-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>20</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7A789-CA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>168</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M161-DA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>8</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M161-DA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>8</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7A043-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>40</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7H365-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>100</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7H365-BA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>100</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>AE8P-7C619-AA</td> <td>24</td> <td>carton boxes</td> <td>1056</td> <td>pcs</td> </tr> </table>					EA6P-7A043-AA	1	carton box	40	pcs	EA6P-7H365-AA	1	carton box	100	pcs	EA6P-7H365-BA	1	carton box	100	pcs	EA6P-7M006-AA	1	carton box	8	pcs	EA6P-7106-BA	1	carton box	20	pcs	EA6P-7M037-GA	1	carton box	44	pcs	EA6P-7M006-AA	1	carton box	8	pcs	EA6P-7B280-AA	1	carton box	20	pcs	EA6P-7M037-EA	1	carton box	25	pcs	EA6P-7M163-AA	1	carton box	8	pcs	EA6P-7B280-AA	1	carton box	20	pcs	EA6P-7A789-CA	1	carton box	168	pcs	EA6P-7M161-DA	1	carton box	8	pcs	EA6P-7M161-DA	1	carton box	8	pcs	EA6P-7A043-AA	1	carton box	40	pcs	EA6P-7H365-AA	1	carton box	100	pcs	EA6P-7H365-BA	1	carton box	100	pcs	AE8P-7C619-AA	24	carton boxes	1056	pcs	10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 319.2		12 Volume m3 Cubage m3	
EA6P-7A043-AA	1	carton box	40	pcs																																																																																																
EA6P-7H365-AA	1	carton box	100	pcs																																																																																																
EA6P-7H365-BA	1	carton box	100	pcs																																																																																																
EA6P-7M006-AA	1	carton box	8	pcs																																																																																																
EA6P-7106-BA	1	carton box	20	pcs																																																																																																
EA6P-7M037-GA	1	carton box	44	pcs																																																																																																
EA6P-7M006-AA	1	carton box	8	pcs																																																																																																
EA6P-7B280-AA	1	carton box	20	pcs																																																																																																
EA6P-7M037-EA	1	carton box	25	pcs																																																																																																
EA6P-7M163-AA	1	carton box	8	pcs																																																																																																
EA6P-7B280-AA	1	carton box	20	pcs																																																																																																
EA6P-7A789-CA	1	carton box	168	pcs																																																																																																
EA6P-7M161-DA	1	carton box	8	pcs																																																																																																
EA6P-7M161-DA	1	carton box	8	pcs																																																																																																
EA6P-7A043-AA	1	carton box	40	pcs																																																																																																
EA6P-7H365-AA	1	carton box	100	pcs																																																																																																
EA6P-7H365-BA	1	carton box	100	pcs																																																																																																
AE8P-7C619-AA	24	carton boxes	1056	pcs																																																																																																
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">UN-Nr. Un-No.</td> <td style="width:10%;">Klasse Classe</td> <td style="width:10%;">Ziffer Chiffre</td> <td style="width:10%;">Buchstabe Lettre</td> <td style="width:10%;">(ADR) (ADR)</td> </tr> </table>					UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)	13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB : CJ8NA FREIGHT : AFR 0125-03		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zelschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer			Absender L'expéditeur Empfänger Le Destinataire																																																																																					
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																																																																																
14 Rückerstattung / Remboursement					15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA					20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																																																																										
21 Compilato a / Etalilé à MODUGNO am / le 27.01.2021					24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date																																																																																															
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)					(Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)					(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																																																										
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl • Kein-Tausch Tausch					Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch																																																																																										

Martinelli, Rocco

Da: Vincenzo Sibilio <vsibilio@ctv2000arl.it>
Inviato: mercoledì 27 gennaio 2021 10:29
A: 'Alessandro Tartaglia - DSV'; stefano.salerno@it.dsv.com; Martinelli, Rocco; Salenbauch, Josef; Martinelli, Rocco; 'Giorgio Garassino - DSV'
Cc: 'Distribuzione Milano CTV 2000'; 'Daniele Russo'; 'Vincenzo Caputo'
Oggetto: R: Ordine di ritiro MAGNA - Groupage e consegna a DSV Pioltello

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Buongiorno,

preso in carico.

Ritira CTV con FM 721 AE, oggi pomeriggio o domani mattina.

cordiali saluti

Vincenzo Sibilio



C.T.V. 2000 – Autotrasporti e Logistica

Via Corona Boreale, 240

00054 - Fiumicino (RM)

P.IVA 05998571003

Codice SDI 1YY4LRX

Pec: ctv2000arl@pec.it

Tel. 06.40043940

Mobile. +393484356423

Per future comunicazioni, la invitiamo a contattare la Ns Società ai seguenti indirizzi mail:

- solo per richieste di quotazioni: commerciale@ctv2000arl.it
- solo per richieste operative: distribuzione@ctv2000arl.it
- solo per richieste amministrative: contabilita@ctv2000arl.it

Da: no-reply@ctv2000arl.it <no-reply@ctv2000arl.it>

Inviato: mercoledì 27 gennaio 2021 09:57

A: 'Alessandro Tartaglia - DSV' <alessandro.tartaglia@it.dsv.com>; stefano.salerno@it.dsv.com; rocco.martinelli@magna.com; Josef.Salenbauch@magna.com; rocco.martinelli@magna.com; 'Giorgio Garassino - DSV' <giorgio.garassino@it.dsv.com>

Cc: 'Distribuzione Milano CTV 2000' <operativo-mil@ctv2000arl.it>; 'Daniele Russo' <drusso@ctv2000arl.it>; 'Vincenzo Caputo' <vcaputo@ctv2000arl.it>; 'Vincenzo Sibilio' <vsibilio@ctv2000arl.it>

Oggetto: Re: Ordine di ritiro MAGNA - Groupage e consegna a DSV Pioltello

Priorità: Alta



*5000 99420
5000 99421
5000 99422
5000 99423
5000 99424
5000 99425
5000 99427
5000 99429

ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno 27/01/2021

Oggetto: Ns. Fatturale * del 27/01/2021
I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics
Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari)....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n°1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920);
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850, GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850, GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE1190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro



Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

Giorgio Visimberga

Helmut Hoffmann

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH